



# Die Tinte der Gelehrten ist besser als das Blut der Märtyrer

*Von Mullah Ali al-Qari aus dem*

*Al-Asrar al-Marfu'a (auch al-Mawdu'at al-Kubra)*

*Notizen von GF Haddad*

[www.Ahlu-Sunnah.de](http://www.Ahlu-Sunnah.de)

**„Die Tinte der Gelehrten ist besser (afdalu) als das Blut der Märtyrer (Schuhada).“**

Al-Khatib sagte, es sei gefälscht.<sup>1</sup> Al-Zarkaschi erwähnt es und sagte, dass es ein Ausspruch von Hasan al-Basri ist.<sup>2</sup> Es ist ebenfalls vom Propheten *Sallallahu ‘alayhi wa sallam* überliefert mit folgendem Wortlaut:

**„Die Tinte der Gelehrten wurde mit dem Blut der Schuhada gewogen und (die Tinte) wog schwerer.“**

Al-Sakhawi sagte: Ibn Abdulbarr überlieferte es von Abu al-Darda *radiyallahu ‘anh*, vom Propheten *Sallallahu ‘alayhi wa sallam*, wie folgt:

**„Am Tage des Gerichts wird die Tinte der Gelehrten mit dem Blut der Märtyrer gewogen und (die Tinte) wird schwerer wiegen.“<sup>3</sup>**

Al-Khatib überliefert in seinem *Tarikh* von Nafi, von Ibn Umar *radiyallahu ‘anh*, vom Propheten *Sallallahu ‘alayhi wa sallam*:

**„Die Tinte der Gelehrten wurde mit dem Blut der Schuhada gewogen und (die Tinte) wog schwerer.“**

Seine Kette beinhaltet Muhammad ibn [al-Hasan al-Qatay’i]<sup>4</sup>, der wegen Fälschung beschuldigt wurde. Wie auch immer, die Bedeutung ist wahr, denn der Nutzen vom Blut des Schahid ist

---

<sup>1</sup> Wie es auch al-Dhahabi (*Mizan* 3:517) und Ahmad al-Ghumari taten, jedoch überliefert al-Sim‘ani es **(1.)** von Abu Hurayra r.a. in *Adab al-‘Imla wal-Istimla* (s.162) mit einer Kette von Überlieferern, die alle von Muslim in seinem Sahih benutzt wurden und al-Iraqi sagt in seinem großen *Takhris* des *Ihya*: „Der Hadith mit der Kette von **(2.)** al-Numan ibn Baschir [in Ibn Dschawzis *Ilal* und *Tarikh Dschurdschan*] ist gut und sauber [*dschayyid hasan*]“, wie es zitiert wird in der Riyadh Edition von al-Dhahabis *Talkhis al-Ilal al-Mutanahiya* (s.35, nr.1). Die Ketten, die sehr schwach sind, sind diese **(3.)** von Abu al-Darda in Ibn Abdulbarr; **(4.)** Ibn Umar in al-Khatibs *Tarikh Bagdad* (2;193); Ibn Dschawzis *Ilal al-Mutanahiya* (1:71), Ibn al-Nadschschar *Tarikh* und al-Daylami mit verschiedenen Ketten, der letzte (al-Daylami) durch Abdulaziz ibn Abi Rawwad von Nafi [Ibn Hibban sagte in seinem *al-Madschruh* (2:136): „Abdulaziz überliefert unzweifelhaft Fälschungen von Nafi“]; und **(5.)** Abdullah ibn Amr in Ibn al-Dschawzi. Der Hadith ist ebenfalls überliefert **(6.)** von Imran ibn Husayn durch Abu al-Abbas al-Marhabi in *Fadl al-‘Ilm*, **(7.)** Anas bei al-Schiradhi und **(8.)** Ibn Abbas bei Ibn al-Nadschschar vgl. Al-Suyuti in *al-Durr al-Manthur* und *Kanz al-Ummal*. Für jene, die sagen, dass dieser Hadith dem Vers: **„Diejenigen unter den Gläubigen, die daheim bleiben - ausgenommen die Gebrechlichen -, und die, welche für Allahs Sache ihr Gut und Blut im Kampf einsetzen, sind nicht gleich.“** (4:95) widerspricht, solche Leute sind leer von jeglicher Moral der Gelehrten und es ist normal, dass sie diese mit den Leuten vergleichen, die still sitzen und nicht auf dem Wege Allahs mit ihrem Gut und Blut kämpfen. Es ist eher so, dass die Ulama die heftigsten und selbstlosesten Kämpfer sind auf Seinem Pfad, wie man es nachlesen kann in (Abdulfattah) Abu Ghuddas Buch *Safabat min Sabr al-Ulama* und Asad al-Khatibs *al-Butulatul wal-Fida inda al-Sufiyya*.

<sup>2</sup> Wie es überliefert wurde von Abu Yaqub Ishaq ibn Ibrahim al-Mandschaniqi al-Baghdadi in *Riwayat al-Kibar an al-Sighar* und dargelegt von al-Sakhawi im *al-Maqasid* (s. 377), al-Samhudi in *Dschawahir al-Aqdayn fi Fadl al-Scharafayn Scharaf al-‘Ilmi wal-Nasab* (s. 40), Mari al-Karmi in *al-Fawa'id al-Mawdu'a* (S. 107), al-Schawkani in *al-Fawa'id al-Madschmua* (s. 287), al-Suyuti, al-Adschluni, al-Fattani und anderen.

<sup>3</sup> In *Dschami Bayan Fadl al-‘Ilm* (1:150) durch den Qadi von Mawsil, Ismail ibn Abi Ziyad al-Zaqquni, den Ibn Hibban als Erzähler (*Dadschscha*) bezeichnete.

<sup>4</sup> Korruptiert zu „Muhammad ibn Dschafar“ in den Manuskripten und korrigiert von al-Khatib.

beschränkt auf ihn (selbst), während der Nutzen vom Stift des Gelehrten anderen nützt und dauerhaft ist.<sup>5</sup>

---

<sup>5</sup> Es ist fairer zu sagen, dass der Nutzen von beiden, dem Gelehrten und dem Schahid, immens ist und ihr Nutzen solange weitergeht, wie Allah es will.